



Aujourd'hui

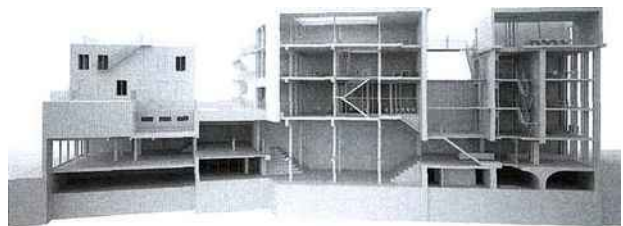
La Wallonie à Paris

FR Jusqu'au 12 janvier 2016, le centre Wallonie-Bruxelles Architectures, à Paris, présente, sous la houlette de la commissaire Audrey Comtesse, l'exposition *entrer : cinq réalisations récentes d'architectes belges*. Les agences à l'honneur – parmi lesquelles L'Escaut, Atelier Gigogne architectures, Baukunst ou MSA – forment, avec d'autres, dont v+ (Jörn Aram Bihain et Thierry Decuyperc), une scène des plus inventives. Faut-il y voir en partie le résultat de cahiers des charges réduits à peu de chagrin? Lors d'une conférence organisée au Bozar (Bruxelles), le 17 septembre dernier, les associés de v+ s'amusaient du maigre programme d'un marché public: « Un architecte doit-il transformer le non-sens en sens comme un alchimiste le plomb en or? » La réponse est oui, puisque v+, confrères et consœurs « aménagent et interprètent » les programmes pour aboutir à des réalisations et des démarches qui sortent des sentiers battus, tel le processus de « dérenovation », adopté par v+, lequel consiste, dans le cadre de réhabilitations, à supprimer plutôt que construire pour redonner forme, et vie, aux bâtiments.

→ *entrer : cinq réalisations récentes d'architectes belges*, du 5 novembre 2015 au 12 janvier 2016, centre Wallonie-Bruxelles Architectures, 127-129, rue Saint-Martin, 75004 Paris.

EN **Wallonia in Paris** Until 12 January 2016, the Centre Wallonie-Bruxelles Architectures in Paris will exhibit *entrer : cinq réalisations récentes d'architectes belges*, (enter: five recent designs by Belgian architects) under the aegis of the curator Audrey Comtesse. The architects featured – including L'Escaut, Atelier Gigogne Architectures, Baukunst and MSA – form, alongside others including v+ (Jörn Aram Bihain and Thierry Decuyperc), one of the most inventive architectural scenes. Should we see this as partly the result of very few specifications? During a conference organised in Bozar (Brussels) on 17 September 2015, the v+ partners found the meagre public procurement program amusing: "Is it up to architects to transform nonsense into common sense like an alchemist would turn lead into gold?" The answer is yes, since v+ and colleagues "develop and interpret" programs to result in creations and approaches that venture from the mainstream, such as the "derrenovation" process embraced by v+, involving removing rather than building, in the context of rehabilitations, to reinstil buildings with shape and life.

EB



v+, MAD (Mode and Design Center). Bruxelles, en cours/in progress.



MSA, passerelle Cage aux Ours/footbridge. Schaerbeek, 2014.



Baumans-Deffet, Interlac, Dison, 2012.